

# Deuteronomy 1

[Mode 1]

based on the work of Suzanne Haik-Vantoura

Transcription automated  
<http://meafar.blogspot.com>

1.1 אלה תירדון בעבר ישראל כל אל משה דבר אשר הדברים 1.1 אלה  
ei - leh had - va - rim a - sher di - ber mo - sheh el kol yis - ra - eil be - ei - ver ha - yar -

4 במדבר בערבא מול סוף בין פארן בין ובין תפל ולבן וסצלת  
dein ba - mid - bar ba - a - ra - vah mol suf bein pa - ran u - vein to - fel ve - la - van va - cha - tsei -

10 ודי ודי זקב אחד עשר 2 אחד מחלב יום שער הר דרך עד קדש ברנע  
rot ve - di za - hav a - chad a - sar yom mei - cho - reiv de - rek har sei - ir ad qa - deish bar -

18 בארבעים 3 ויהי שנה בעשתי עשר באחד חדש לחדש דבר  
nei - a vai - hi be - ar - ba - im sha - nah be - ash - tei a - sar cho - desh be - e - chad la - cho - desh di -

25 משה אל בני ישראל ככל אשר צנה יהנה אתו אלהם אחרי 4  
ber mo - sheh el be - nei yis - ra - eil ke - kol a - sher tsi - vah ado - nai o - to a - lei - hem a - cha -

31 הכתו ואת בחשבון יושב אשר האמלי מלך סיחן את הכתו  
rei ha - ko - to eit si - chon me - lek ha - e - mo - ri a - sher yo - sheiv be - chesh - bon ve - eit og

38 מלך הבשן אשר יושב בעשתרת באדרעי בעבר 5 תירדון פארן  
me - lek ha - ba - shan a - sher yo - sheiv be - ash - ta - rot be - ed - re - i be - ei - ver ha - yar - dein be -

44 הורה את באר משה הואיל מואב אלינו דבר אלהינו 6 יהנה לאמר הנה את באר משה הואיל מואב  
e - rets mo - av ho - il mo - sheh bei - eir et ha - to - rah ha - zot lei - mor ado - nai e - lo - hei - nu di - ber ei -

54 לכם וסעו 7 פנו וכלם וכלם רב לאמר בחרב לכם  
lei - nu be - cho - reiv lei - mor rav la - kem she - vet ba - har ha - zeh pe - nu us - u la - kem u - vo - u

62 ובשפלה בקר בערבה שכניו כל ואל האמרי קר  
 har ha - e - mo - ri ve - el kol she - kei - naiv ba - a - ra - vah va - har u - vash - fei -

64 הנקר עד והלבנון הפנעני ארץ והים ויבנה ובנגב  
 lah u - va - ne - gev uv - chof ha - yam e - rets hak - na - a - ni ve - hal - va - non ad ha - na -

69 וישו באו הארץ את לפניכם נתתי 8 ראה פרת נהר הגדל  
 har ha - ga - dol ne - har pe - rat re - eih na - ta - ti lif - nei - kem et ha - a - rets bo - u ur -

77 ליצחק לאברהם לאבותיכם יהוה נשבע אשר הארץ את  
 shu et ha - a - rets a - sher nish - ba ado - nai la - a - vo - tei - kem le - av - ra - ham le - yits -

78 לאמר הוא בעת אלקם 9 ואמר אחריהם ולזרעם להם לתת וליעקב  
 chaq ul - ya - a - qov la - teit la - hem ul - zar - am a - cha - rei - hem va - o - mar a - lei - kem ba - eit ha - hiv lei -

86 והנכם אתכם הרבה אלהיכם 10 יהוה אתכם שאת לבדי לא אוכל  
 mor lo u - kol le - va - di se - eit et - kem ado - nai e - lo - hei - kem hir - bah et - kem ve - hin -

95 עליכם יסר אבותיכם אלהי 11 יהוה לרב השמים ככוכבי היום  
 kem ha - yom ke - kok - vei ha - sha - mai - yim la - rov ado - nai e - lo - hei a - vo - tei - kem yo - seif a - lei -

102 לבדי אשה 12 איכה לכם דבר כאשר אתכם ויברך פעמים אלהיכם ככם  
 kem ka - kem e - lef pe - a - mim vi - va - reik et - kem ka - a - sher di - ber la - kem ei - kah e - sa le - va -

112 ונבנים חכמים אנשים לכם 13 הבו וריבכם ומשאכם טרחכם  
 di tar - cha - kem u - ma - sa - a - kem ve - riv - kem ha - vu la - kem a - na - shim cha - ka - mim un - vo -

118 וְתֹאמְרוּ אֹתִי 14 וְנִעַנּוּ בְרָאשֵׁיכֶם וְאֲשִׁימָם לְשִׁבְתֵיכֶם וַיִּדְעוּם

nim vi-du - im le-shiv-tei - kem va-a-si - meim be - ra - shei - kem va-ta-a - nu o - ti va - to-me - ru

126 וְאֲנִשִּׁים שִׁבְתֵיכֶם רֵאשֵׁי אֶת 15 וְאֶלָּךְ לַעֲשׂוֹת דְּבַרְךָ אֲשֶׁר טוֹב הַדְּבַר

tov ha - da - var a - sher di - bar - ta la - a - sot va - e - qach et ra - shei shiv - tei - kem a - na -

131 וְשָׂרֵי אֱלֹפִים שָׂרֵי עֲלֵיכֶם רֵאשִׁים אֲתָם וְאֲתָן וַיִּדְעוּם חֲכָמִים

shim cha - ka - mim vi - du - im va - e - tein o - tam ra - shim a - lei - kem sa - rei a - la - fim ve - sa -

137 לְשִׁבְתֵיכֶם וְשִׁמְרִים עֲשֵׂרֹת וְשָׂרֵי חֲמִשִּׁים וְשָׂרֵי מֵאוֹת

rei mei - ot ve - sa - rei cha - mi - shim ve - sa - rei a - sa - rot ve - shot - rim le - shiv - tei -

141 וְשִׁפְטֵתָם אֲחֵיכֶם בֵּין שָׁמַע לֵאמֹר הֲהוּא בָעֵת שִׁפְטֵיכֶם אֶת 16 וְאַצְוֶה

kem va - a - tsa - veh et shof - tei - kem ba - eit ha - hiv lei - mor sha - mo - a bein a - chei - kem ush - fat -

147 גֵּרוֹ וּבֵין אֲחִיו וּבֵין אִישׁ בֵּין אֶדְנָק

tem tse - deq bein ish u - vein a - chiv u - vein gei -

152 בְּקִטְוֹן בְּמִשְׁפַּט פְּנִים תִּפְרִי 17 לֹא

ro lo ta - ki - ru fa - nim ba - mish - pat ka - qa -

153 לְאֱלֹהִים הַמִּשְׁפַּט כִּי אִישׁ מִפְּנֵי תִגְוֹרוֹ לֹא תִשְׁמְעוּן בְּגֹדֶל

ton ka - ga - dol tish - ma - un lo ta - gu - ru mip - nei ish ki ha - mish - pat lei - lo - him

157 אֲתָם 18 וְאַצְוֶה וְשָׁמַעְתִּיו אֵלַי תִּקְרְבוּן מִמָּה יִקְשֶׁה אֲשֶׁר וְהַדְּבַר הוּא

hu ve - ha - da - var a - sher yiq - sheh mi - kem taq - ri - vun ei - lai ush - ma - tiv va - a - tsa - veh et -

163 וְנִסַּע 19 תַּעֲשׂוּן אֲשֶׁר הַדְּבָרִים כֹּל אֶת הֲהוּא בָעֵת

kem ba - eit ha - hiv eit kol had - va - rim a - sher ta - a - sun va - ni -

170 ראיכם אשר הוא והנורא הגדול המדבר כל את ונלך מחרב  
 sa mei-cho-reiv va - nei - lek eit kol ha-mid-bar ha - ga - dol ve - ha - no - ra ha - hu a - sher re -

171 ונבא אתנו אלהינו יהנה צנה כאשר האמלי הר בדרך  
 i - tem de - rek har ha - e - mo - ri ka - a - sher tsi - vah ado - nai e - lo - hei - nu o - ta - nu va - na - vo

180 אלהינו יהנה אשר האמלי הר עד באתם אלקים 20 ואמר ברנע עד קדש  
 ad qa - deish bar - nei - a va - o - mar a - lei - kem ba - tem ad har ha - e - mo - ri a - sher ado - nai e - lo -

187 עלה את לפגוד אלתיד יהנה נתן 21 וראה לנו נתן הארץ  
 hei - nu no - tein la - nu re - eih na - tan ado - nai e - lo - hei - ka le - fa - nei - ka et ha - a - rets a -

194 תחת ואל תירא אל לך אבתיד אלקי יהנה דבר כאשר רש  
 leih reish ka - a - sher di - ber ado - nai e - lo - hei a - vo - tei - ka lak al ti - ra ve - al tei -

197 נשלחה ותאמרו בלכם אלי ותקרבון 22  
 chat va - tiq - re - vun ei - la kul - kem va - tom - ru nish - le -

199 וישבו הארץ את לנו ויחפרו לפנינו אנשים  
 chah a - na - shim le - fa - nei - nu ve - yach - pe - ru la - nu et ha - a - rets ve - ya -

202 נבא אשר העלים ואת לה אשר נעלה אשר דבר את הדרך אתנו  
 shi - vu o - ta - nu da - var et ha - de - rek a - sher na - a - leh bah ve - eit he - a - rim a - sher na -

206 איש אנשים אשר שנים מכם ואקח הדבר בעיני 23 ויטב אליהן  
 vo a - lei - hen va - yi - tav be - ei - nai ha - da - var va - e - qach mi - kem she - neim a - sar a - na - shim ish e -

214 וַיִּרְגְּלוּ אֶשְׁכַּל גַּחַל עֵד וַיָּבֹאוּ הַחֶרֶה וַיַּעֲלוּ 24 וַיִּפְנוּ לְשֹׁבֵט



chad la - sha-vet va-yif-nu va-ya-a-lu ha-ha-rah va-ya-vo-u ad na-chal esh - kol vaiy-rag-

220 אֲתָה וַיִּקְחוּ 25 בְּיָדָם מִפְּרֵי הָאָרֶץ וַיֹּרְדוּ אֵלֵינוּ וַיֵּשְׁבוּ אֵתָנוּ



lu o - tah va-yiq - chu ve - ya-dam mip - ri ha - a-rets va-yo - ri-du ei - lei-nu va-ya-shi-vu o -

226 וְלֹא 26 לָנוּ נָתַן אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֲשֶׁר הָאָרֶץ טוֹבָה וַיִּזְמְרוּ דָבָר



ta-nu da-var va - yo-me - ru to - vah ha - a - rets a - sher ado - nai e-lo - hei-nu no - tein la-nu ve -

232 וַתִּזְמְרוּ בְּאֵהֱלֵיכֶם 27 וַתִּרְגְּנוּ אֱלֹהֵיכֶם יְהוָה פִּי אֵת וַתִּמְרוּ לְעֵלֹת אֲבֹתֵיכֶם



lo a-vi - tem la-a - lot va-tam-ru et pi ado - nai e-lo-hei - kem va-tei-rag - nu ve - a - ha-lei-kem va -

239 בְּיַד אֲתָנוּ לָתֵת מִצְרַיִם מִצְרַיִם הוֹצִיאָנוּ אֲתָנוּ יְהוָה בְּשִׁנְאוֹת




to-me-ru be-sin - at ado-nai o - ta-nu ho-tsi - a-nu mei - e - rets mits - ra-yim la - teit o - ta-nu be -

246 אֵנָה 28 לְהַשְׁמִידָנוּ הָאֲמֹרִי



yad ha - e - mo - ri le - hash - mi - dei - nu a -

249 גְּדוֹל עִם לֵאמֹר לְבַבְנוּ אֵת הַמָּסוּ אַחֵינוּ עֲלִים אֲנַחְנוּ



nah a - nach-nu o - lim a - chei-nu hei - ma - su et le - va - vei - nu lei-mor am ga -

250 רָאִינוּ עֲנָקִים בְּנֵי וְגַם בְּשָׂמִים וּבְצוֹרֹת גְּדֹלֹת עָרִים מִמֶּנּוּ וְרַם



dol va-ram mi-me-nu a - rim ge-do - lot uv-tsu - rot ba-sha - ma-yim ve-gam be - nei a-na - qim ra -

257 תִּעֲרָצוּן אֱלֹהֵיכֶם 30 יְהוָה מִקֵּם תִּירָאוּן וְלֹא לֹא אֲלֵכֶם 29 וְאָמַר שָׁם



i-nu sham va-o - mar a-lei - kem lo ta-ar - tsun ve-lo tir - un mei - hem ado - nai e - lo-hei-kem ha - ho -

267 לְעֵינֵיכֶם בְּמִצְרַיִם אֲתֵכֶם עָשָׂה אֲשֶׁר כָּל לְכֶם הוּא יִלְחָם לְפָנֵיכֶם



leik lif - nei-kem hu yi-la - cheim la - kem ke - kol a-sher a - sah it - kem be-mits - rai-yim le - ei - nei -

274 ישא באשר אל ה' יהנה נשאך אשר ראית אשר 31 ובמדבר  
 kem u - va - mid - bar a - sher ra - i - ta a - sher ne - sa - a - ka ado - nai e - lo - hei - ka ka - a - sher yi - sa

279 הנה המקום עד באכם עד הלכתם אשר הדרך בכל בנו א' יש  
 ish et be - no be - kol ha - de - rek a - sher ha - lak - tem ad boa - kem ad ha - ma - qom ha -

284 אלהיכם ביהנה מאמילם אינכם הנה 32 ובדבר  
 zeh u - va - da - var ha - zeh ein - kem ma - a - mi - nim ba - ado - nai e - lo - hei -

288 באש להנהכם מקום לכם לתור בדרך לפניכם 33 הלהך  
 kem ha - ho - leik lif - nei - kem ba - de - rek la - tur la - kem ma - qom la - cha - not - kem ba -

294 יהנה 34 וישמע יומם ובענן כה תלכו אשר בדרך לראתכם לילה  
 eish lai - lah lar - ot - kem ba - de - rek a - sher teil - ku vah u - ve - a - nan yo - mam va - yish - ma ado -

301 באנשים א' 35 אם לאמר וישבע ויקרא דבריכם קול את  
 nai et qol div - rei - kem va - yiq - tsof va - yi - sha - va lei - mor im yir - eh ish ba - a - na -

308 לתת נשבעתי אשר הטובה הארץ את הנה הרע הדור האלה  
 shim ha - ei - leh ha - dor ha - ra ha - zeh eit ha - a - rets ha - to - vah a - sher nish - ba - ti la -

314 הארץ את אפן ולו וראנה הוא יפנה בן כלב 36 זולתי לאבתיכם  
 teit la - a - vo - tei - kem zu - la - ti ka - leiv ben ye - fu - neh hu yir - e - nah ve - lo e - tein et ha -

320 התאמר 37 גם יהנה אחרי מלא אשר ו' וכלנו אשר דרך אשר  
 a - rets a - sher da - rak bah ul - va - nav ya - an a - sher mi - lei a - cha - rei ado - nai gam bi hit - a -

תבא

329 יהוה בנללכם לאמר לא אתה גם לא אלהי ישע 38 שם נון בן  
 naf ado-nai big-lal - kem lei - mor gam a - tah lo ta - vo sham ye-ho - shu - a bin nun ha - o -

336 לפניך הוא יבא שמה אתו חזק כי ונחלנה הוא את ישראל את  
 meid le - fa - nei - ka hu ya - vo sha-mah o - to cha-zeiq ki hu yan - chi - le - nah et yis - ra -

343 וטפכם 39 אשר אמרתם לבו  
 eil ve - tap - kem a - sher a - mar - tem la -

344 יהוה ופניכם אשר לא ידעו היום טוב ורע הוא יבא שמה  
 vaz yih - yeh uv - nei - kem a - sher lo yad - u ha-yom tov va - ra hei-mah ya - vo - u

349 שמה ולתם ותלנה והם יירשוה ואתם 40 פנו לכם וסעו המדברה  
 sha-mah ve-la - hem et - ne-nah ve - heim yi - ra - shu-ah ve - a - tem pe - nu la - kem us - u ha-mid -

357 אגחנו ליהוה קטאנו אלי ותאמרו 41 ותענו סוף ים בדרך  
 ba-rah de - rek yam suf va-ta - a - nu va - tom - ru ei - lai cha - ta - nu la - ado - nai a -

361 נעלה ונלחמנו בכל אשר צננו יהנה אלהינו  
 nach - nu na - a - leh ve - nil - cham - nu ke - kol a - sher tsi - va - nu ado - nai e - lo -

365 ותחגרו את כלי איש מלחמתו ותהינו לעלת הקרה  
 hei - nu va - tach - ge - ru ish et ke - lei mil - cham - to va - ta - hi - nu la - a - lot ha -

370 ותלחמו ולא תעלו לא להם לאמר אלי יהוה 42 ויאמר  
 ha - rah va - yo - mer ado - nai ei - lai e - mor la-hem lo ta - a - lu ve - lo ti - la - cha - mu

373 אֵינִי בִּי בְּקִרְבְּכֶם וְלֹא תִנְגְּפוּ לִפְנֵי אֲבוֹתֵיכֶם 43 וְאָדָּבֶר אֲלֵיכֶם וְלֹא

ki ei - ne-ni be-qir-be - kem ve-lo ti-nag-fu lif - nei oy-vei - kem va-a-da - beir a-lei - kem ve -

380 שְׁמַעְתֶּם וְתָמְרוּ אֵת יְהוָה פִּי וְתִזְדָּרוּ וְתַעֲלֵי קְהֵלָה

lo she - ma - tem va - tam - ru et pi ado - nai va - ta - zi - du va - ta - a - lu ha -

385 וַיֵּצֵא 44 הָאֱמֹרִי הַיֹּשֵׁב בְּהָר

ha - rah va - yei - tsei ha - e - mo - ri ha - yo - sheiv ba -

386 אֲתֶכֶם וַיִּבְתּוּ הַדְּבָרִים תַּעֲשִׂינָהּ בְּאֲשֶׁר אֲתֶכֶם וַיִּרְדְּפוּ לִקְרַאתְכֶם הַהוּא

har ha - hu liq - rat - kem va - yir - de - fu et - kem ka - a - sher ta - a - sei - nah had - vo - rim va - yak - tu et -

392 בְּשִׁעִיר שָׁמַע וְלֹא יְהוָה לִפְנֵי וְתִבְכוּ 45 וְתָשְׁבוּ חֲרָמָה עַד

kem be-sei - ir ad char - mah va-ta - shu-vu va-tiv - ku lif - nei ado - nai ve - lo sha - ma ado-nai be -

401 אֲשֶׁר בְּיָמִים רַבִּים יָמִים בְּקִדְשׁ 46 וְתָשְׁבוּ אֲלֵיכֶם הָאֲזִינוּ וְלֹא

qol-kem ve - lo he - e - zin a - lei - kem va-teish - vu ve - qa - deish ya - mim ra - bim ka - ya - mim a -

410 יִשְׁבְּתֶם

sher ye - shav - tem